

Le 58e Marché-concours de Saignelégier

Autor(en): **L'Aidjolat**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 1

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232680>

Nutzungsbedingungen

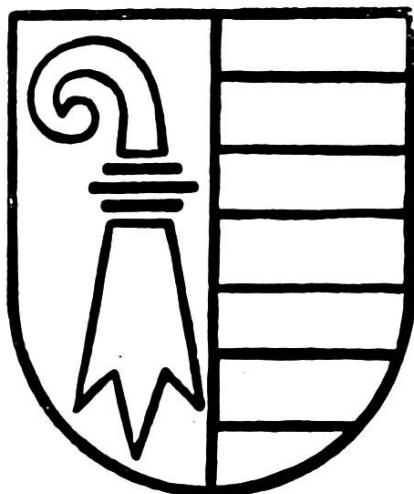
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Le 58^e Marché-concours de Saignelégier

Favorisée par un soleil éclatant, cette manifestation, unique en son genre en Suisse, a fait la joie, dimanche 13 août, de 30 000 spectateurs accourus d'un peu partout sur le Haut-Plateau.

Le jury a examiné quelque 430 sujets, dont une vingtaine d'étalons adultes. Preuve d'une belle ténacité des éleveurs jurassiens, qui méritent notre admiration, à l'heure où la motorisation est partout à la mode.

Le président du Marché-concours a dit, saluant ses hôtes : « Malgré le mécontentement provoqué récemment par les restrictions apportées au droit de libre parcours, nos populations francs-montagnardes, et nos éleveurs en particulier, ont bien voulu lever, en ce jour de la « Fête du cheval », le disque des mises à ban, pour vous ouvrir toute grande la porte de leur cœur et les barrières de leurs vastes pâturages. »

Bravo ! Voili qu'a bïn djâsaie ! Mains è fâraît tchéque djoué, en lai Montaigne, ènne Fête di tchvâ!...

Le cortège, toujours intéressant, a passé et repassé entre deux haies de spectateurs qui applaudirent des pro-



Mutuelle Chevaline Suisse-Epona

Société Mutuelle d'assurance générale des animaux

Assure aux meilleures conditions

Les chevaux de trait, de selle, de sport, de concours et de courses
Les taureaux reproducteurs } entièrement ou en complément
le bétail d'élevage } à l'assurance locale
Le petit bétail
Les chiens de chasse, de garde, de luxe, etc.

Direction générale : **Lausanne**, 3, chemin de Mornex, Téléphone (021) 23 04 21

Sous-direction : **Berne**, Beaulieustrasse 88, Téléphone (031) 2 47 01

Agent général pour le canton de Vaud :

Constant Duc, Grangette 56, Lausanne, Téléphone (021) 32 27 38

diges d'ingéniosité : cavaliers arborant les étendards de nos cantons ; le vénérable sapin des Franches-Montagnes, hôte d'honneur du cortège ; symbolique « Musique du Vent » avec l'« Arbre de la Liberté » ; les bûcherons, les écureuils, le corbeau et le renard, les fossoyeurs ; « Les Longs Bois » remorqués par de vigoureux chevaux, et, juchés sur les billes, les lutins de la forêt ; « L'Arbre de Noël » avec ses anges bleus ; enfin, en apothéose de ce défilé, les sapelets encapuchonnés de neige.

Félicitons l'inspirateur et les réalisateurs de cette tranche de vie et d'activité bien de chez nous. Pourquoi chercher ailleurs ce qu'on a sous la main ?...

Pou fini lai djoinnè, è y eut les courses. Mes aimis de Dûe ! Qués trots ! Qués galops ! Les tchvâs allins ventre è tiere ; èls étieumîns ! Les Teignons chaquîns, les riemes virvoulîns... Les djûenattes Montaignattes, étieuchies chu yôs tchvâs, sains sèlle ni étrâs, avîns l'air de djôtaie c'ment des baiboûrattes... Lairmes en éde ! C'elles allîns s'empalaie à capiron des saipîns ?...

L'annèe qu'vînt, vos adrèz vouèere ci manège, en aïnonce dje di sensationnel...

L'Aidjolat.

Le IX^e Tir jurassien

La plupart des sociétés qui se sont distinguées à l'occasion du IX^e Tir jurassien ont assisté, à Delémont, à la proclamation des résultats et à la distribution des prix. On sait que cette manifestation quadrien-

nale avait attiré, à Bambois, une foule de tireurs exercés.

On a fort apprécié les charmantes productions musicales et vocales des *Staeffs* et d'un groupe des costumes jurassiens.

E n'fallait qu'çoli pou émeûdre les tireurs. En ôueyion tchaintaie, in pô pu taïd, en vèlle et dains les cafés, en français et en patois, nos boïnnes véyes tchaisons.

Fête des saisons à Tavannes

Il convient que nous félicitions sincèrement les Tavannois, qui viennent d'organiser pour la sixième fois cette fête devenue traditionnelle. Elle eut, les 19 et 20 août, un succès retentissant. Une fête populaire, folklorique, solidaire de tout un village : fleurs par dizaines de milliers, 300 costumes. Tous les chars du cortège avaient leur cachet particulier, leur note personnelle. 16 000 entrées payantes furent enregistrées. Enthousiasme indescriptible. Un honneur pour le village de Tavannes et pour tout le Jura.

Prévisions du temps

Du 16/17 au 30 septembre/1^{er} octobre : généralement beau, encore doux.

Du 1^{er} au 15 octobre : généralement nuageux à couvert, averses. Possibilité de neige en montagne.

M. Pasche, Clarens.

UN PETIT VERRE... QUI DONNE GRAND APPÉTIT!

**Les « Bons Romands » sont toujours prêts
à prendre ... un apéritif « Diablerets »!**